

SK

Pozor! Zastíte správnu inštaláciu. Ak je výrobok upevnený hmoždinkami a skrutkami, tieto sú súčasťou dodávky. Skontrolujte stav steny. Používajte kotvy na stenu, ktoré sú vhodné pre vašu konštrukciu steny. V oblasti upevnenia sa nesmú viesť žiadne elektrické, prírodné ani likvidačné vedenia. Stena musí byť rovná v celom priestore montáže. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie povrchu a materiálu spôsobené nesprávnou manipuláciou. Zohľadnite preto nasledujúce pokyny pre starostlivosť: Na čistenie nepoužívajte abrazívne špongie ani abrazívne prostriedky. Taktiež dôrazne neodporúčame rozpúšťadlá alebo kyslé čistiace prostriedky, odstraňovače vodného kameňa, ocot pre domácnosť a čistiace prostriedky s kyselinou octovou. Výrobok čistite iba malým množstvom mydla a navlhčenej utierky. Potom predmet opláchnite vodou a opatrne ho osušte.

HU

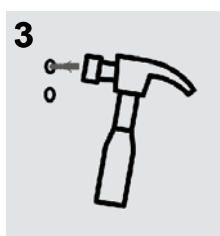
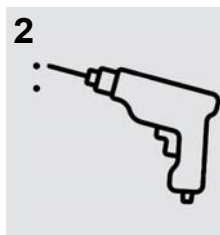
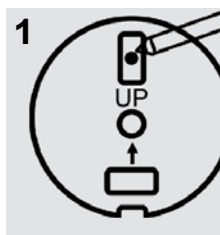
Vigyázat! Kérjük, ellenőrizze a megfelelő telepítést. Ha az árut csavarokkal és csavarokkal rögzítik, akkor ezek a szállítási terjedelembé tartoznak. Ellenőrizze a fal állapotát. Használjon a falszerkezethez megfelelő falra szerelhető rögzítőket. A rögzítési területen semmilyen elektromos, tápvezeték vagy ártalmatlanító vezeték nem futhat. A falnak az összeszerelési területen síknak kell lennie. Aszakszerűtlen kezelés által okozott felszíni és anyagi károkra a garancia nem terjed ki. Ezért kérjük, vegye figyelembe a következő gondozási utasításokat: A tisztításhoz ne használjon súrolószert vagy savas tisztítószeret, a mézskő eltávolítókát, a háztartási ecetet és az ecetsavval történő tisztítószeret. Az elemet csak kevés szappannal és nedves ruhával tisztítsa. Ezután öblítse le az elemet vízzel, és óvatosan szárítsa meg.

RO

Atenție! Vă rugăm să vă asigurați instalarea corectă. Dacă articolul este fixat cu dibluri și șuruburi, acestea sunt incluse în sfera de livrare. Verificați starea peretelui. Folosiți ancore de montaj pe perete care sunt adecvate pentru structura peretelui. În zona de fixare nu pot circula linii electrice, de alimentare sau de eliminare. Peretele trebuie să fie plat pe întreaga zonă de asamblare. Daunele materiale sau de suprafață cauzate de manipularea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție. Prin urmare, rețineți următoarele instrucțiuni de îngrijire: Nu folosiți bureți sau agenți abrazivi pentru curățare. De asemenea, recomandăm cu fermitate împotriva solvenților sau a substanțelor de curățare acizilor, a substanțelor de îndepărtare a calcarului, a oțetului casnic și a agenților de curățare cu acid acetic. Curățați obiectul doar cu puțin săpun și o cârpă umedă. Apoi clătiți elementul cu apă și uscați-l cu atenție.

PL

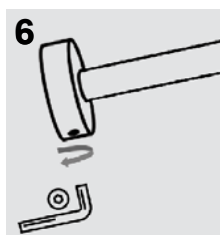
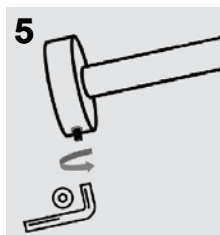
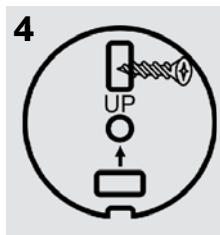
Uwaga! Proszę zapewnić prawidłową instalację. Jeśli artykuł jest przymocowany za pomocą kołków i śrub, są one zawarte w zakresie dostawy. Sprawdź stan ściany. Użyj kotew do montażu na ścianie odpowiednich dla Twojej konstrukcji ściany. W obszarze mocowania nie mogą przebiegać linie elektryczne, zasilające ani utylizacyjne. Ściana musi być płaska w całym miejscu montażu. Uszkodzenia powierzchni i materiałów spowodowane niewłaściwą obsługą nie są objęte gwarancją. Dlatego zwróć uwagę na następujące instrukcje dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia nie używaj gąbek ściernych ani materiałów ściernych. Zdecydowanie odradzamy również stosowanie rozpuszczalników lub kwaśnych środków czyszczących, środków do usuwania kamienia, octu domowego i środków czyszczących z kwasem octowym. Czyść przedmiot tylko mydłem i wilgotną szmatką. Następnie przepłucz element wodą i ostrożnie wysusz.



DE Festlegen und Markieren der Position
GB Define and mark the position
FR Définir et marquer la position
ES Definir y marcar la posición
IT Definire e contrassegnare la posizione
NL Definieren en markeren de positie
SK Definujte a označte poziciu
HU Határozza meg és jelölje meg a pozíciót
RO Definiți și marcați poziția
PL Zdefiniuj i zaznacz pozycję
CZ Definujte a označte pozici
DK Definere og markere positionen

DE Löcher bohren (Ø entsprechend Dübel)
GB Drill holes (Ø corresponding to dowels)
FR Percer des trous (Ø correspondant aux chevilles)
ES Taladrar agujeros (Ø correspondiente a las espigas)
IT Praticare i fori (Ø corrispondente ai tasselli)
NL Boor gaten (Ø overeenkomend met pluggen)
SK Vyvŕajte diery (Ø zodpovedajúce hmoždinkám)
HU Lyukak fúrása (a tuskéknek megfelelően)
RO Găuri de găurit (Ø corespunzătoare diblurilor)
PL Wywierć otwory (Ø odpowiadające kołkom)
CZ Vyrýtat otvory (Ø odpovídající hmoždinkám)

DE Befestigung der Dübel
GB Fixing the dowels
FR Fixation des chevilles
ES Arreglando los tacos
IT Riparare i tasselli
NL De pluggen repareren
SK Upevnenie hmoždínok
HU A tiplik rögzítése
RO Fixarea diblurilor
PL Naprawianie kołków
CZ Upevnění hmoždinek
DK Monterings af dybler



DE Wandbefestigung festschrauben
GB Screw on the wall mounting
FR Visser le support mural
ES Atornillar el soporte de pared
IT Avvitare il supporto a parete
NL Wandmontage vastschroeven
SK Naskrutkujte upevnenie na stenu
HU Csavarozza fel a falra rögzítést
RO Înșurubați fixarea pe perete
PL Przykręć mocowanie do ściany
CZ Našroubujte nástěnný držák
DK Skru fast på vægmonteringen

DE Madenschraube lösen
GB Loosen the grub screw
FR Desserrez la vis sans tête
ES Afloje el tornillo sin cabeza
IT Allentare la vite senza testa
NL Draai de stiftap los
SK Uvoľnite poistnú skrutku
HU Lazítsa meg a rugócsavart
RO Slăbiți șurubul grosier
PL Poluzuj śrubę dociskową
CZ Povolte stavěcí šroub
DK Løsn skruen

DE Madenschraube festziehen
GB Tighten the grub screw
FR Serrer la vis sans tête
ES Apriete el tornillo prisionero
IT Stringere la vite senza testa
NL Draai de stiftap vast
SK Utiahnite poistnú skrutku
HU Húzza meg a csavarokat
RO Strângeți șurubul grosier
PL Dokręć śrubę dociskową
CZ Utáhněte stavěcí šroub
DK Spænd skruen

* Beispielabildungen / Example illustrations / Ejemplos de ejemplo / Illustrazioni di esempio / Voorbeeld illustraties / Priklady ilustrací / Příkladové ilustrace / Ukazovkové ilustrace / Eksemplillustrationer

DE Pflege- & Montageanleitung

GB Care & assembly instructions

FR Instructions d'entretien et de montage

ES Instrucciones de cuidado y montaje

IT Istruzioni per la cura e il montaggio

NL Onderhouds- en montage-instructies

CZ Pokyny pro péči a montáž

DK Pleje- og monteringsinstruktioner

SK Návod na údržbu a montáž

HU Ápolási és összeszerelési utasítások

RO Instrucțiuni de îngrijire și asamblare

PL Instrukcja pielęgnacji i montażu

Line Up Handels GmbH
Tomphecke 42
41169 Mönchengladbach
Germany

DE

Achtung! Bitte stellen Sie eine fachgerechte Montage sicher. Sofern der Artikel mit Dübeln und Schrauben befestigt wird, sind diese im Lieferumfang enthalten. Prüfen Sie die Wandbeschaffenheit. Benutzen Sie Wandbefestigungsdübel, die für Ihre Wandbeschaffenheit geeignet sind. Im Befestigungsbereich dürfen keine Elektro-, Versorgungs- und Entsorgungsleitungen verlaufen. Die Wand muss im gesamten Montagebereich plan sein. Oberflächen- und Materialschäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Beachten Sie daher bitte die folgenden Pflegehinweise: Verwenden Sie für die Reinigung keine kratzenden Schwämme und Scheuermittel. Auch von Lösungsmittel- oder säurehaltigen Reinigern, Kalkentfernern, Haushaltssessig und Reinigungsmitteln mit Essigsäure raten wir dringend ab. Reinigen Sie den Artikel nur mit wenig Seife und einem feuchten Tuch. Danach spülen Sie den Artikel mit Wasser ab und trocknen diesen vorsichtig.

GB

Caution! Please ensure proper installation. If the article is fastened with dowels and screws, these are included in the scope of delivery. Check the condition of the wall. Use wall mounting anchors that are suitable for your wall structure. No electrical, supply or disposal lines may run in the fastening area. The wall must be flat in the entire assembly area. Surface and material damage caused by improper handling are not covered by the warranty. Therefore, please note the following care instructions: Do not use abrasive sponges or abrasives for cleaning. We also strongly advise against solvents or acidic cleaners, limescale removers, household vinegar and cleaning agents with acetic acid. Clean the item only with a little soap and a damp cloth. Then rinse the item with water and dry it carefully.

FR

Attention! Veuillez vous assurer d'une installation correcte. Si l'article est fixé avec des chevilles et des vis, celles-ci sont incluses dans la livraison. Vérifiez l'état du mur. Utilisez des ancrages de montage mural adaptés à la structure de votre mur. Aucune ligne électrique, d'alimentation ou d'élimination ne doit passer dans la zone de fixation. Le mur doit être plat dans toute la zone de montage. Les dommages aux surfaces et aux matériaux causés par une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie. Par conséquent, veuillez noter les instructions d'entretien suivantes: N'utilisez pas d'éponges abrasives ou d'abrasifs pour le nettoyage. Nous déconseillons également fortement les solvants ou les nettoyeurs acides, les détartrants, le vinaigre domestique et les agents de nettoyage à l'acide acétique. Nettoyez l'article uniquement avec un peu de savon et un chiffon humide. Rincez ensuite l'article avec de l'eau et séchez-le soigneusement.

ES

¡Precaución! Por favor, asegúrese de una instalación adecuada. Si el artículo está sujeto con tacos y tornillos, estos se incluyen en el volumen de entrega. Verifique el estado de la pared. Use anclajes de montaje en pared que sean adecuados para su estructura de pared. No pueden pasar líneas eléctricas, de suministro o de eliminación en el área de fijación. La pared debe ser plana en toda el área de montaje. Lagarantíancubrelosdañosmaterialesysuperficiales causados por un manejo inadecuado. Por lo tanto, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de cuidado: No use esponjas abrasivas o abrasivos para la limpieza. También recomendamos encarecidamente contra los solventes o limpiadores ácidos, quitaescamas, vinagre doméstico y agentes de limpieza con ácido acético. Limpie el artículo solo con un poco de jabón y un paño húmedo. Luego enjuague el artículo con agua y séquelo con cuidado.

IT

Attenzione! Assicurare un'installazione corretta. Se l'articolo è fissato con tasselli e viti, questi sono inclusi nella fornitura. Controlla le condizioni del muro. Utilizzare tasselli per il montaggio a parete adatti alla struttura della parete. Non possono essere presenti linee elettriche, di alimentazione o di smaltimento nell'area di fissaggio. Il muro deve essere piatto in tutta l'area di montaggio. I danni alla superficie e ai materiali causati da una manipolazione impropria non sono coperti dalla garanzia. Pertanto, si prega di notare le seguenti istruzioni per la cura: Non utilizzare spugne abrasive o abrasivi per la pulizia. Sconsigliamo vivamente di utilizzare solventi o detergenti acidi, anticalcare, aceto domestico e detergenti con acido acetico. Pulisci l'oggetto solo con un po 'di sapone e un panno umido. Quindi sciacquare l'elemento con acqua e asciugarlo con cura.

NL

Let op! Zorg voor een correcte installatie. Als het artikel met pluggen en schroeven wordt bevestigd, zijn deze bij de levering inbegrepen. Controleer de staat van de muur. Gebruik muurankers die geschikt zijn voor uw muurstructuur. Er mogen geen elektrische leidingen, toevoer- of afvoerleidingen in het bevestigingsgebied lopen. De muur moet in het hele montageruimte vlak zijn. Oppervlakte- en materiële schade veroorzaakt door onjuist gebruik valt niet onder de garantie. Let daarom op de volgende onderhoudsinstructies: Gebruik geen schurende sponzen of schuurmiddelen voor het reinigen. We raden ook sterk af oplosmiddelen of zure reinigingsmiddelen, kalkverwijderaars, huishoudelijke azijn en reinigingsmiddel en met azijnzuur. Reinig het artikel alleen met een beetje zeep en een vochtige doek. Spoel het artikel vervolgens met water en droog het zorgvuldig af.

CZ

Pozor! Zajistěte správnou instalaci. Pokud je předmět upevněn hmoždinkami a šrouby, jsou tyto součásti součástí dodávky. Zkontrolujte stav stěny. Používejte kotvy na zed', které jsou vhodné pro vaši zed'. V oblasti upevnění se nesmí pohybovat žádná elektrická, napájecí ani likvidační vedení. Stěna musí být rovná v celé montážní oblasti. Záruka se nevztahuje na poškození povrchu a materiálu způsobené nesprávnou manipulací. Proto dodržujte následující pokyny pro péči: K čištění nepoužívejte abrazivní houby ani abraziva. Také důrazně nedoporučujeme proti rozpouštědlům nebo kyselým čistícím prostředkům, odstraňovačům vodního kamene, domácímu octu a čistícím prostředkům s kyselinou octovou. Vyčistěte předmět pouze mýdlem a navlhčeným hadříkem. Poté opláchněte položku vodou a opatrně ji osušte.

DK

Forsigtig! Sørg for korrekt installation. Hvis artiklen er fastgjort med dybler og skruer, er disse inkluderet i leveringsomfanget. Kontroller væggens tilstand. Brug vægmonteringsankre, der passer til din vægstruktur. Ingen elektriske, forsynings- eller bortskaffelsesledninger må køre i fastgørelsesområdet. Væggen skal være flad i hele monteringsområdet. Overfladebehandling og materiel skade forårsaget af forkert håndtering er ikke dækket af garanti. Bemærk derfor følgende plejeanvisninger: Brug ikke slibende svampe eller slibemidler til rengøring. Vi fraråder også kraftigt mod opløsningsmidler eller sure rengøringsmidler, kalkfjerner, husholdningseddike og rengøringsmidler med eddikesyre. Rengør kun genstanden med en lille sæbe og en fugtig klud. Skyl derefter genstanden med vand og tør den forsigtigt.